

TM-C3400/TM-C3400BK

EPSON®
EXCEED YOUR VISION

DA Start her
FI Aloita tästä
NO Start her
SV Börja här

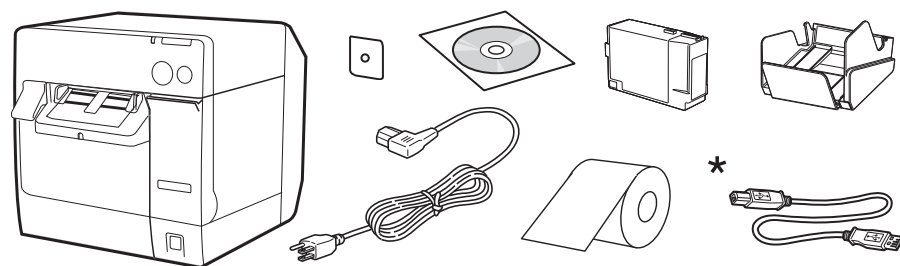
SK Začnite tu
RO Începe aici
BG Започнете от тук

©Seiko Epson Corporation 2014-2016.
All rights reserved.

Printed in China

3/4

1 Udpakning/Avaaminen/Pakke ut/Uppackning/Vybalenie/Despachetare/Разопаковане



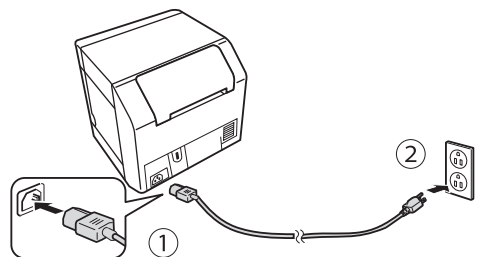
- DA *: USB-kabel (kun model med USB-interface)
FI *: USB-kaapeli (vain USB-liitäntämalli)
NO *: USB-kabel (kun modeller med USB-grensesnitt)
SV *: USB-kabel (endast för modeller med USB-gränssnitt)
SK *: USB kábel (iba pri USB modeloch rozhrania)
RO *: Cablu USB (doar model cu interfață USB)
BG *: USB кабел (само за модел с USB интерфейс)

2 Installation af produktet/Tuotteen asentaminen/Installere produktet/Installera produkten/Instalácia výrobku/Instalarea produsului/Поставяне на продукта

- DA Placer produktet på en vandret, flad overflade. Dine fingre kan sidde fast i papirrulledækslet, hvis du hælder produktet.
FI Aseta tuote vaakatasoon tasaiselle alustalle. Sormesi voivat jäädä kiinni paperirullan kanteen, jos kallistat tuotetta.
NO Plasser produktet på en vannrett flat overflate. Fingeren din kan sette seg fast i rullpapirdekselet hvis du vipper produktet.
SV Placera produkten på en vågrät och plan yta. Fingrarna kan fastna i luckan för pappersrullen om du lutar produkten.

- SK Umiestnite výrobok na vodorovnú plochu. Ak produkt nakloníte, môžu sa vám do krytu kotúča papiera zachytiť prsty.
RO Așezați produsul pe o suprafață orizontală plană. Vă puteți prinde degetele în capul rolei de hârtie dacă înclinați produsul.
BG Поставете продукта върху хоризонтална, равна повърхност. Пръстите Ви могат да се заклеят в капака за безконечна хартия, ако наклоните продукта.

3 Tilslutning af netledningen/Virtajohdon liittäminen/Koble til strømkabelen/Ansluta elkabeln/Pripojenie napájacieho kábla/Conectarea cablului de alimentare/Sвързване на захранващия кабел



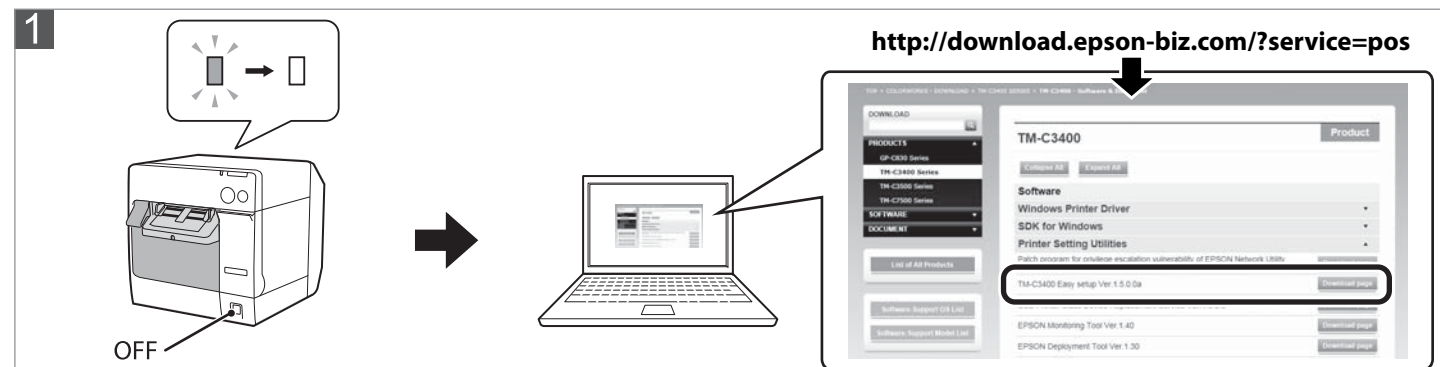
- DA Brug kun en strømforsyning, der opfylder de specificerede spændingskrav.
FI Käytä vain virtalähdettä, joka täyttää määritetyt jännitevaatimukset.
NO Bruk bare en strømforsyning som tilfredsstiller de spesifiserte spenningskravene.
SV Använd endast en strömförsörjning som uppfyller de angivna spänningskraven.

- SK Používajte iba zdroj napätia, ktorý spĺňa uvedené požiadavky.
RO Folosiți doar o sursă de alimentare care respectă specificațiile de tensiune.
BG Използвайте само захранване, което отговаря на определените изисквания за напрежение.

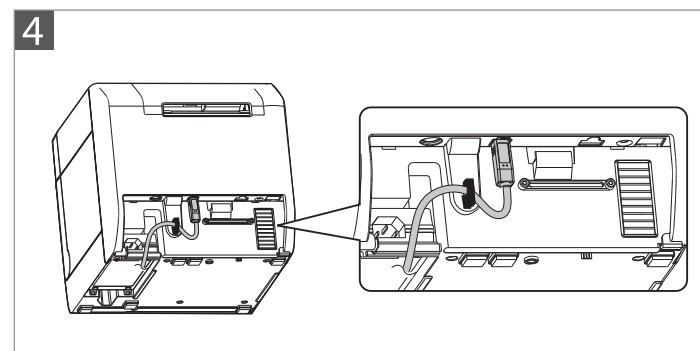
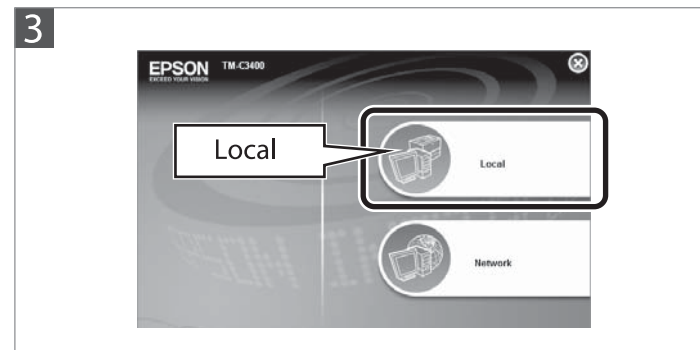
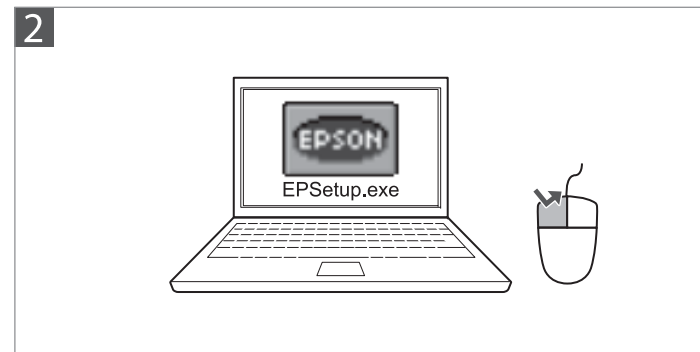
4 Tilslutning til din computer/Yhdistäminen tietokoneeseen/Tilkobling til datamaskinen/Ansluta till datorn/Pripojenie k počítaču/Conectarea la computer/Sвързване към Вашия компютър

- DA Før du installerer installationsværktøjet på computeren, skal du kontrollere det nødvendige operativmiljø. Du skal logge ind som bruger med administratorrettigheder.
FI Ennen kuin asennat asennusapuohjelman tietokoneeseen, tarkista vaadittu käyttöympäristö. Sinun on kirjauduttava sisään järjestelmänvalvojan oikeuksilla.
NO Før du installerer oppsettsverktøyet på datamaskinen, sjekk kravene til driftsmiljøet. Du må logge på som en bruker med administrative rettigheter.
SV Innan du installerar installationsprogrammet på datorn måste du kontrollera att operativsystemet uppfyller kraven. Du måste logga in som en användare med administratörsrättigheter.

- SK Pred inštaláciou pomocných nastavení do vášho počítača skontrolujte požiadavky na prevádzkové prostredie. Musíte sa prihlásiť ako používateľ s právami správcu.
RO Înainte de a instala utilitarul de configurare pe computer, verificați mediul de operare necesar. Trebuie să vă conectați ca utilizator cu drepturi de administrator.
BG Преди да инсталирате помощната програма за настройка на компютъра, проверете необходимата работна среда. Трябва да се регистрирате като потребител с права на администратор.

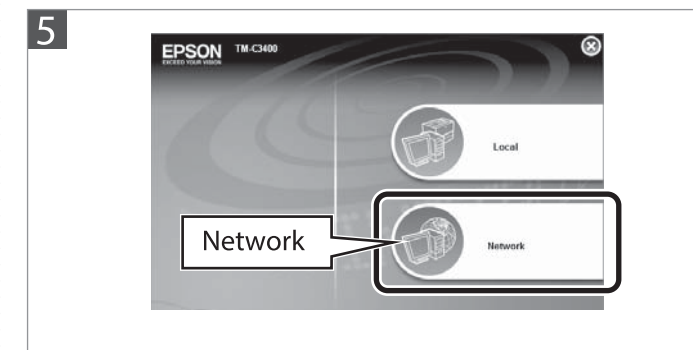
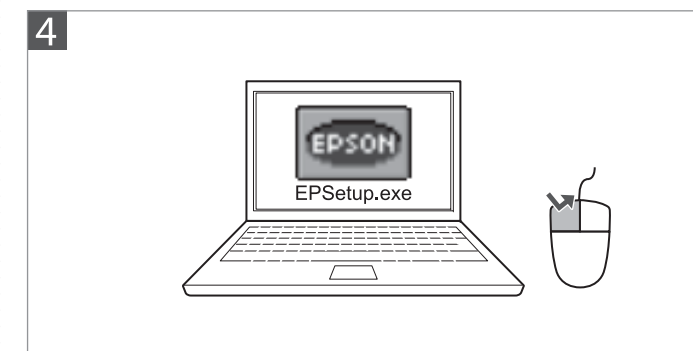
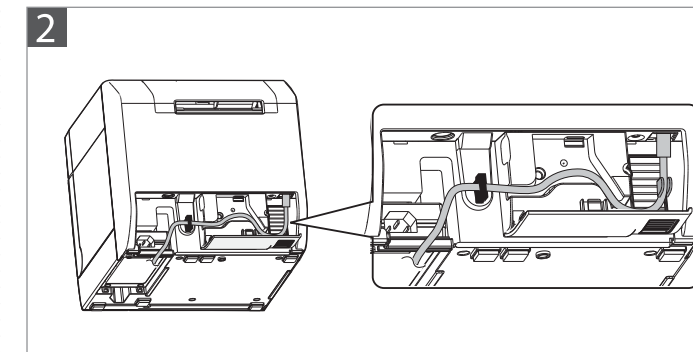


For USB Interface Model

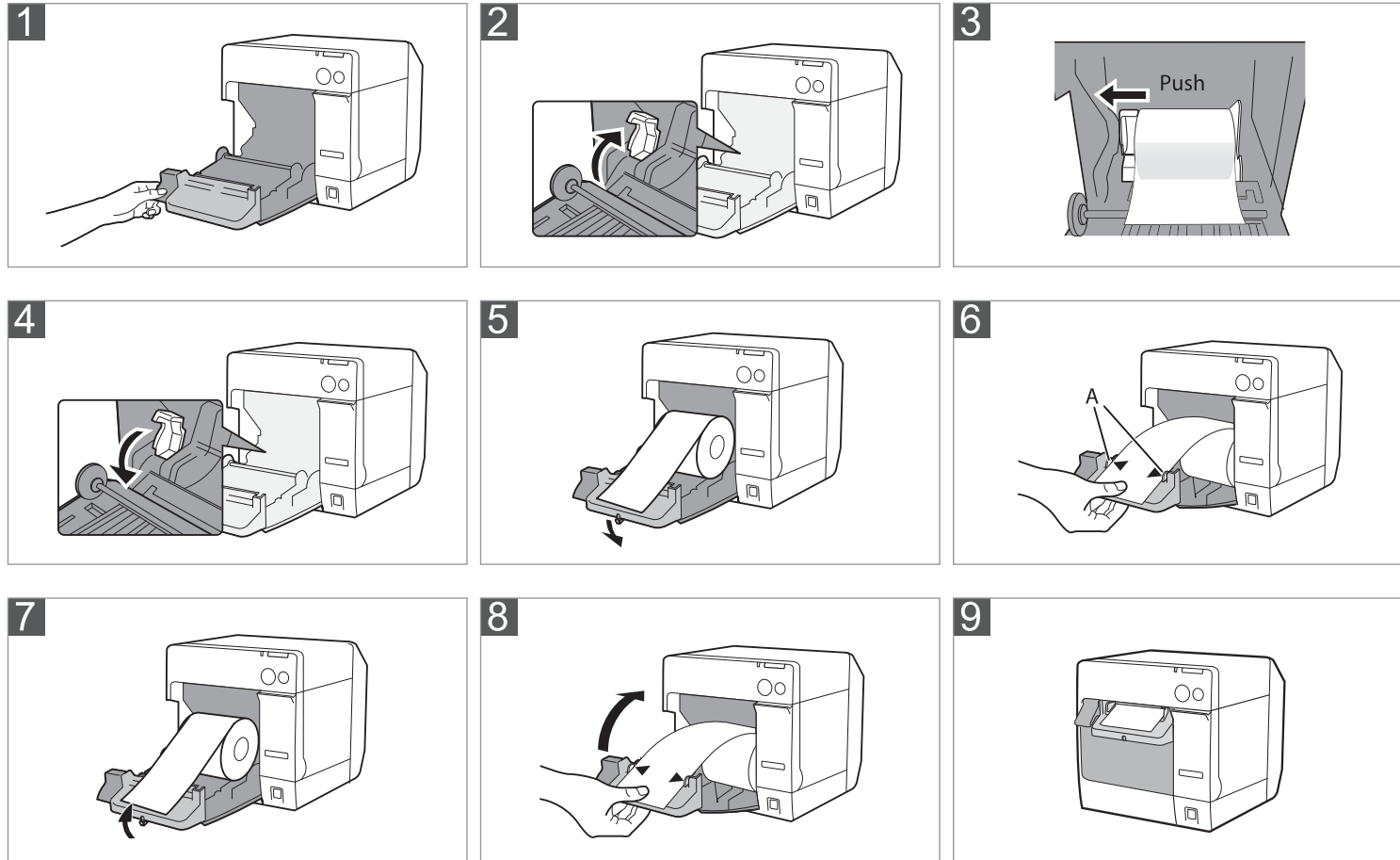


- DA Følg vejledningen på skærmen for at fuldende installationen.
FI Tee loppuun noudattamalla näytön ohjeita.
NO Følg instruksjonene på skjermen for å fullføre.
SV Följ anvisningarna på skärmen för att slutföra.

For Ethernet Interface Model



- SK Proces dokončíte podľa pokynov na obrazovke.
RO Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru finalizare.
BG Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите.



DA

- 4 Sørg for at låse rullepapirstyret.
5 Brug et værktøj med fin spids for at oplåse papirudskubningsstyret.
6 Skub papirudskubningsstyret (A) for at justere det med papirbredden.
7 Sørg for at låse papirudskubningsstyret.

FI

- 4 Muista lukita paperirullan ohjain.
5 Käytä ohutkärkistä työkalua paperin poisto-ohjaimen avaamiseen.
6 Siirrä paperin poisto-ohjainta (A) ja kohdista se paperin leveyteen.
7 Muista lukita paperin poisto-ohjain.

NO

- 4 Sørg for å låse papirrullføreren.
5 Bruk et verktøy med spiss tupp for å frigjøre papirutløserføreren.
6 Skyv papirutløserføreren (A) slik at den er på linje med papirbredden.
7 Sørg for å låse papirutløserføreren.

SV

- 4 Se till att du spärrar ledaren för pappersrullen.
5 Använd ett verktyg med tunn spets för att låsa upp ledaren för pappersutmatning.
6 Justera ledaren för pappersutmatning (A) för att anpassa den till pappersbredden.
7 Se till att du spärrar ledaren för pappersutmatning.

SK

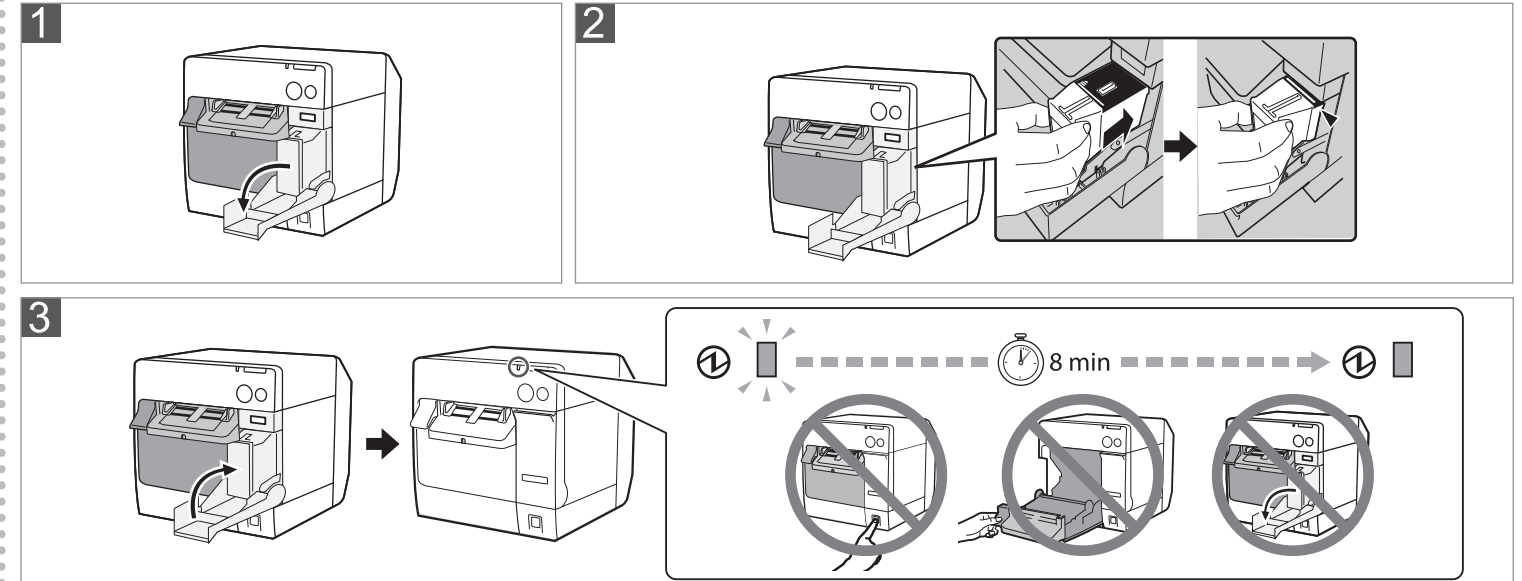
- 4 Nezabudnite zaistiť vodiacu lištu pre kotúč papiera.
5 Pomocou nástroja s jemným hrotom odistite vodiacu lištu na vysúvanie papiera.
6 Posuňte vodiacu lištu na vysúvanie papiera (A) tak, aby bol zarovno so šírkou papiera.
7 Nezabudnite zaistiť vodiacu lištu na vysúvanie papiera.

RO

- 4 Asigurați-vă că ați blocat ghidajul rolei de hârtie.
5 Folosiți un instrument cu vârf ascuțit pentru a debloca ghidajul de scoatere a hârtiei.
6 Scoateți ghidajul de scoatere a hârtiei (A) pentru a-l alinia la lățimea hârtiei.
7 Asigurați-vă că ați blocat ghidajul de scoatere a hârtiei.

BG

- 4 Не забравяйте да заключите водача за безконечна хартия.
5 Използвайте инструмент с фин връх, за да отключите водача за изваждане на хартия.
6 Плъзнете водача за изваждане на хартия (A), за да го подравните с широчината на хартията.
7 Не забравяйте да заключите водача за изваждане на хартия.



DA

Sluk ikke for produktet og undlad at åbne dækslerne, mens ①-indikatoren (strøm) blinker.

FI

Älä sammuta laitetta tai avaa kansia, kun ① (virta) LED-merkkivalo vilkkuu.

NO

Du må ikke slå av produktet eller åpne dekslene mens ① (Strøm) LED-lampen blinker.

SV

Slå inte av produkten och öppna inte luckorna medan LED-lampan ① (ström) blinkar.

SK

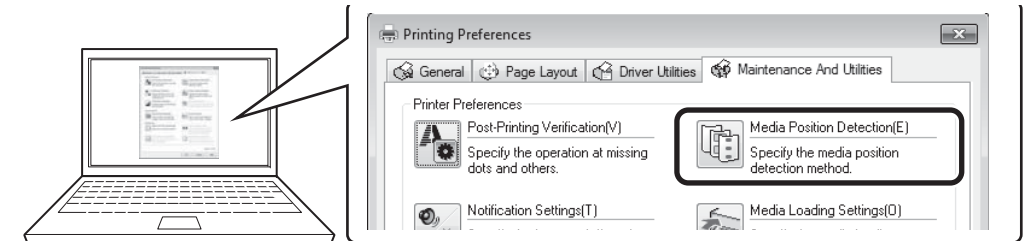
Nevypínajte produkt a neotvárajte kryty, keď bliká LED dióda ① (napájanie).

RO

Nu opriți produsul și nu deschideți capacele în timp ce ledul ① (Alimentare) luminează intermitent.

BG

Не изключвайте продукта и не отваряйте капациите, докато светодиодът ① (Захранване) премигва.



DA

På printerdriveren kan du vælge en indstilling for papirpositionsdetektering, der passer til det papir, du anvender. Sluk derefter for produktet og tænd det igen for at aktivere indstillingen.

FI

Valitse tulostinohjaimesta paperin sijainnin tunnistusasetus, joka vastaa käyttämäsi paperia. Sammuta tuote ja käynnistä uudelleen, jolloin asetus tulee voimaan.

NO

Velg et alternativ for registrering av papirposisjon i skriverdriveren som samsvarer med papiret du bruker. Slå av produktet og slå det på igjen for at innstillingen skal gjelde.

SV

Välj det alternativ för detektering av pappersposition som passar det papper som du använder i skrivardrivrutinen. Slå av produkten och slå sedan på den igen för att inställningen ska aktiveras.

SK

V ovládači tlačiarne vyberte možnosť rozpoznávania polohy papiera zhodnú s papierom, ktorý používate. Potom produkt vypnite a znovu zapnite, aby sa zapísali nastavenia.

RO

Pe driverul imprimantei, selectați o opțiune de detectare a poziției hârtiei care corespunde hârtiei folosite. Apoi opriți și reporniți produsul pentru a vizualiza setarea.

BG

От драйвера на принтера изберете опцията за засичане на позицията на хартия, която съответства на хартията, която използвате. След това изключете продукта и го включете отново, за да се отрази настройката.

DA

For yderligere oplysninger om betjening og sikker brug af produktet henvises der til de andre vejledninger, der følger med produktet.

FI

Katso lisätietoja laitteen käyttämisestä ja turvallisesta käytöstä muista laitteen mukana tulleista oppaista.

NO

For detaljert informasjon om betjening og sikker bruk av produktet, kan du lese andre brukerhåndbøker som følger med produktet.

SV

Om du vill få detaljerad information om användningen och en säker användning av produkten kan du läsa alla andra handböcker och bruksanvisningar som medföljde tillsammans med produkten.

SK

Podrobné informácie o obsluhu a bezpečnom používaní výrobku sú uvedené v ďalších návodoch priložených k tomuto výrobku.

RO

Pentru informații detaliate privind exploatarea și utilizarea în siguranță a produsului, consultați celelalte manuale furnizate odată cu produsul.

BG

За подробна информация относно функционирането и безопасното използване на продукта вижте другите ръководства, предоставени с продукта.

